

METHODES COMMUNICATIVES METHODES ACCOMPAGNEES D'UN SUPPORT AUDIO



John Langran, Veshnyeva Natalya

« Ruslan Russe 1. Méthode communicative de russe pour débutants »

Editions : Ruslan Limited, NOUVELLE EDITION 2010

Cette méthode simple et ludique apparaît comme l'une des meilleures façons pour apprendre le russe. Vous y trouverez :

- des dialogues animés, l'histoire des aventures de Lioudmila, Ivan, Vadim et de leurs amis en Russie,
- des pages de vocabulaire avec les mots nouveaux,
- des explications de grammaire claires et concises soutenues par de nombreux exemples,
- de nombreux exercices et activités pour le russe parlé et écrit,
- des textes de lecture,
- des exercices d'écoute et de lecture,
- des dessins qui facilitent une mise en pratique immédiate,
- les corrigés des exercices,
- un dictionnaire russe-français d'environ 750 mots.

DANS LA MEME SERIE - NOUVEAU PRIX A COMPTER DU 1^{er} MARS 2010:

Ruslan Russe 1 manuel 17,50 € (Nouvelle Edition 2010)

Ruslan Russe 1 Cahier de l'étudiant contenant un CD-AUDIO avec exercices enregistrés 13,50 €

Ruslan 1 Casette (accompagnant le manuel) 15,20 €

Ruslan manuel 1 + CD Audio 31,50 € (Nouvelle Edition 2010)

Ruslan Russe 1 CD Rom PC 34,50 €

Le CD-ROM synthétise à la fois le manuel et le cahier de l'étudiant, il reprend toutes les leçons du manuel «Ruslan 1 » et les exercices correspondants. Il constitue une véritable et complète interface audiovisuelle d'apprentissage.

John Langran, Veshnyeva Natalya

« Ruslan Russe 2. Méthode communicative de russe. Deuxième niveau»

Editions : Ruslan Limited, 2003

Deuxième niveau de la méthode « Ruslan » qui correspond au niveau intermédiaire de la connaissance du russe.



DANS LA MEME SERIE :

Ruslan Russe 2 manuel 17,50 €

Ruslan Russe 2 Cahier d'étudiant 14,50 € contenant un CD-AUDIO avec les exercices enregistrés

Ruslan 2 Casette (accompagnant le manuel) 14,50 €

Ruslan manuel 2 + CD Audio 31,50 €

Ruslan Russe 2 CD Rom PC 48,00 €



John Langran, Veshnyeva Natalya

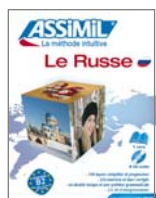
« Ruslan Russe 3. Méthode communicative de russe. Niveau avancé »

Editions : Ruslan Limited, 2008, 19,50 €

« Ruslan Russian 3. CD-AUDIO » (3 CD), 34,50 €

Retrouvez disponible le manuel « Ruslan 3 » accompagné de 3 CD-AUDIO.

Le contenu de cet ouvrage est destiné à un public adulte et adolescent. Il est parfaitement adapté à l'étude du russe en vue de la préparation aux épreuves du Baccalauréat, ainsi qu'à d'autres épreuves de niveau avancé.



Victoria Melnikova-Suchet

« Le russe. Collection Sans Peine »

Editions : Assimil, 2008, 69,90 €

Niveau: Débutants

Réédition 2008

Un livre constitué de 100 leçons - 656 pages et 4 CD Audio d'une durée de 2h50 (existe en version accompagné d'un CD au format MP3 pour utiliser sur un baladeur ou lecteur MP3), Série de référence, la collection "Sans Peine" permet à un débutant d'apprendre en moyenne 2 000 mots de vocabulaire, d'acquérir la grammaire de base et de maîtriser la conversation courante dans plus de 40 langues. La collection "Sans Peine" permet d'atteindre jusqu'au niveau B2 du cadre européen commun de référence pour les langues.

Les textes qui servent de base à votre apprentissage présentent le russe tel qu'il est parlé aujourd'hui et vous font découvrir, avec souvent un brin d'humour, la vie quotidienne, la littérature, l'histoire et les particularités du caractère russe.

Au fil des 100 leçons, vous acquerez les connaissances pour communiquer au quotidien : correspondre et téléphoner, vous exprimer, poser des questions, expliquer... Ainsi vous saurez vous débrouiller avec aisance dans les situations les plus diverses de la vie en Russie.



Marina Koch

« Le russe en révolution. Apprendre le russe en parlant »

Tome I : Grammaire. Tome II : Textes, exercices, corrigés CD mp3 inclus

Les Editions de l'Ecole Polytechnique, 2004, 29 €

Cette méthode audio-orale est essentiellement basée sur le dialogue et sur la répétition. Elle recherche avant tout l'acquisition d'une langue parlée courante, non scientifique, et convient à un apprentissage de la langue aussi bien lent et progressif qu'à son étude en stage intensifs.

Cette méthode comprend :

- un volume en français (phonétique, grammaire, schémas, tableaux)
- un volume en russe (dialogues, vocabulaire, exercices et corrigés)
- un CD audio (format MP3)



Any Barda & Irina Ivanova

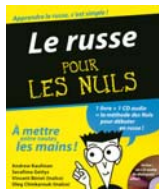
Manuel de russe

Livre + 4 CD

Editions : L'Asiathèque, Collection "Langues INALCO", 2005, 64 €

Troisième édition. Révision très approfondie et corrigés complémentaires d'exercices dans le cahier adjoint. Enregistrements sur 4 CD audio. Méthode active. Nombreux exercices. Annexe grammaticale et lexicale. Le format agrandi de l'ouvrage permet une meilleure lisibilité des caractères cyrilliques du russe.

Librairie du Globe 67, bd. Beaumarchais 75003 Paris tél. : 01 42 77 36 36 fax : 01 42 77 31 41 info@librairieduglobe.com
<http://www.librairieduglobe.com> – Veuillez nous contacter pour toute commande de vente par correspondance



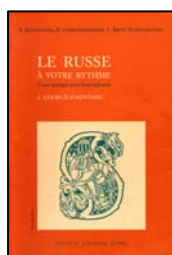
Andrew Kaufman, Serafima Gettys, Vincent Bénét, Oleg Chinkarouk
 « **Le russe pour les nuls** » (1 LIVRE + 1 CD)
 Editions : First Editions, 2008, 22,90 €

Alphabet, vocabulaire, grammaire, orthographe et conjugaison... L'apprentissage est adapté à toutes les situations de la vie pratique sur place : courses, sorties, recherche d'emploi, se loger, se déplacer, etc. Au fil du livre, découvrez aussi les us et coutumes russes ainsi que les dix choses à ne jamais faire en Russie, dix expressions-clés très appréciées ou encore dix phrases qui vous feront ressembler à un vrai Russe.



Michel Chicouène, Sergueï Sakhno
 « **Parlons russe. Une nouvelle approche** »
 Editions : L'Harmattan, 2003, 31,00 € ; CD (15 €) ou K7 (11,90 €)

En dépit de leur titre, les livres de collection « Parlons... » ne sont pas de véritables méthodes d'enseignement des langues mais s'efforcent de faire comprendre à ceux qui s'intéressent aux cultures étrangères les mécanismes particuliers de la grammaire, ce qui permet, grâce à un minimum de vocabulaire, de former des phrases. Le russe est l'une des langues les plus importantes pour la communication dans le monde moderne. C'est une langue raffinée et élaborée, dont la valeur pédagogique peut être comparée à celle du latin et du grec. Cet ouvrage propose aux lecteurs une présentation simple et équilibrée situant le russe dans les traditions culturelles et dans la vie quotidienne des Russes d'aujourd'hui. Il offre en même temps une description rigoureuse et raisonnée, voire critique et inhabituelle, de cette langue originale.

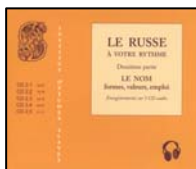


S. Khavronina, A. Cirotchenskaia, L. Bron-Tchitchagova
 « **Le russe à votre rythme. Cours élémentaire** »
 Editions : Institut d'études slaves, 2007, 18 €

« **Le russe à votre rythme. Cours élémentaire** » 3 CD-AUDIO, 30,50 €

Le présent volume est le premier d'une série de trois. Il permet déjà d'établir la communication à un niveau élémentaire. Les éléments nécessaires à la conversation sont présentés ici de manière simplifiée. Assimilés sous la même forme et déjà mis en œuvre, ils seront présentés de façon plus approfondie et plus précise dans les volumes suivants.

Dans ce manuel tout est organisé pour permettre aux étudiants d'assimiler solidement et progressivement les connaissances nécessaires à la communication, en particulier grâce aux séries d'exercices variés. Un grand nombre d'exercices figure sur les enregistrements accompagnant chaque volume.



S. Khavronina, L. Bron-Tchitchagova
 « **Le russe à votre rythme. Le nom** »
 Editions : Institut d'études slaves, 2000, 28 €

« **Le russe à votre rythme. Le nom** » 5 CD-AUDIO, 60 €

Le présent volume est centré sur l'étude des cas. Substantifs, adjectifs, pronoms sont présentés de manière à rendre l'emploi des cas naturel et aisé même pour une personne qui n'a jamais abordé une langue à déclinaisons. Et comme les formes ne sont pas présentées isolément, mais toujours insérées dans des contextes simples, le

fonctionnement du système de déclinaisons devient plus vite compris et acquis. Le principe de la méthode est toujours le même : mettre immédiatement en œuvre, dans une grande quantité d'exercices variés et gradués, les nouvelles notions, de façon à ce qu'elles soient immédiatement assimilées et qu'elles enrichissent aussitôt les possibilités de communication.



S. Khavronina, L. Bron-Tchitchagova
 « Le russe à votre rythme. Le verbe »
 Editions : Institut d'études slaves, 2002, 32 €

« Le russe à votre rythme. Le verbe » 5 CD-AUDIO, 60 €

Le présent volume fait découvrir aux étudiants le système verbal, une des richesses du russe.

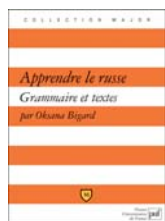
L'aspect verbal, l'emploi du « perfectif » et de l'« imperfectif », voilà ce qui est, en russe, un des points grammaticaux les plus difficiles à assimiler.

Le manuel peut être utilisé par tous ceux qui ont acquis, par quelque méthode que ce soit, un bon bagage en russe, sans cependant être arrivé à en dominer les aspects.

Le système très complexe des verbes de mouvement est, lui aussi, abordé de front dans ce volume et clairement illustré à l'aide de schémas et d'exercices. Un chapitre plus court présente les différents emplois des verbes pronominaux, et deux autres sont consacrés aux participes et aux gérondifs, formes nécessaires pour la pratique de la langue écrite.

Les enregistrements sont le complément indispensable du livre. On y trouve sous forme orale les corrigés d'une grande partie des exercices et de nombreux dialogues vivants.

METHODES DE LANGUE



Oksana Bigard
 « Apprendre le russe. Grammaire et textes »
 Editions : Presse Universitaires de France, 2009, 39 €

Nouveauté 2009

Seule l'étude systématique des structures linguistiques et l'acquisition du vocabulaire en contexte donne des connaissances stables qui permettront ensuite de progresser dans la langue écrite comme dans la langue orale. D'où la conception de cet ouvrage. Il offre un cours complet conçu pour amener un débutant jusqu'à la maîtrise des structures du russe, afin d'accéder à la lecture des textes littéraires originaux.

Le présent manuel s'adresse aux adultes francophones qui débutent l'étude du russe soit comme complément à leur spécialité, soit afin d'acquérir des bases suffisamment solides pour, par la suite, en faire leur spécialité. En particulier, il s'adresse aux étudiants des Universités ou des Grandes Écoles. Il peut aussi servir de guide à ceux qui souhaiteraient apprendre le russe de façon autonome et à leur rythme. Enfin, cette méthode s'adresse aussi à ceux qui ont déjà commencé le russe, mais ont besoin de remettre en ordre et de systématiser leurs connaissances pour pouvoir lire des textes littéraires classiques et contemporains.



Tchernychev Annie

« **Как по-русски. Bien débuter en russe et tout revoir** »

Editions : Ellipses, 2001, 13 €



« **Как по-русски II. Méthode de russe pour les initiés** »

Editions : Ellipses, 2006, 13 €

« **Как по-русски. Bien débuter en russe et tout revoir** » s'adresse à ceux qui veulent apprendre ou tout reprendre en russe. Il a pour objectif de présenter la langue de façon vivante et accessible, tout en faisant découvrir la géographie, l'histoire, la littérature, le cinéma et la vie quotidienne en Russie. Conçu pour être utilisé seul ou avec un professeur, ce manuel permettra d'acquérir rapidement et de façon ludique les outils grammaticaux et le vocabulaire nécessaires à la communication en s'appuyant sur des textes, dialogues, illustrations et exercices corrigés.

« **Как II** » s'adresse à tous ceux qui souhaitent poursuivre, approfondir ou parfaire leur connaissance du russe et de la culture russe. Vous trouverez dans cet ouvrage conçu pour être utilisé seul ou avec un professeur : des textes (traduits) dans chaque leçon, du vocabulaire présenté par thèmes et sous forme de listes, des points de grammaire introduits de façon progressive et des interviews qui vous apporteront la possibilité de vous entraîner à la compréhension orale et écrite. Enregistrements à télécharger sur le site de l'éditeur.

MINI METHODES



Anatoly Tokmakov, Oksana Kiritchenko

« **Le russe facile. Méthode complète** »

Editions : Studyrama, 2009, 9,90 €

Voici une méthode destinée à ceux qui, n'ayant aucune notion de russe, souhaiteraient acquérir des bases sérieuses avec un manuel de poche.

Elle apporte une réponse concrète aux grands débutants, mais peut être utilisée par ceux qui ont déjà fait du russe et désirent remettre leurs connaissances à jour. Il s'agit d'une méthode progressive et concrète, qui prévoit un travail sur la grammaire, ainsi que l'apprentissage du vocabulaire (700 mots) à partir de textes élémentaires. La structure de l'ouvrage répond entièrement aux besoins des autodidactes.

Nouveauté 2009



Anatoly Tokmakov

« **Mots et expressions clés du russe** »

Editions : Studyrama, 2009, 9,90 €

Ce livre s'adresse à ceux qui étudient le russe depuis peu de temps, mais également à toute personne intéressée par l'usage d'une langue étrangère, notamment à un touriste en visite en Russie. Celui-ci devra simplement savoir lire les caractères cyrilliques.

En regroupant par thèmes le lexique indispensable à la pratique de la langue, ce petit ouvrage vous fera découvrir des mots nouveaux, trouver des termes oubliés ou éclairer sur l'usage d'un vocable à travers le domaine de son emploi.

Nouveauté 2009



Lydia Vaisser
 « Le russe tout de suite »
 Editions : Langues pour tous, 2003, 7,30 €
 Coffret livre + CD 18 €

Les constructions les plus fréquentes et les points de grammaire essentiels ; vocabulaire et phrases d'entraînement par thème ; un petit dictionnaire et un mémento grammatical. Niveau initiation.



Michel Chicouène
 « 40 leçons pour parler russe »
 Editions : Langues pour tous, 2007, 6,90 €
 Coffret livre + 2 CD, 35 €

Ce manuel est un outil d'auto - apprentissage complet, un véritable " tout en un " :
 40 leçons comprenant un exposé progressif des bases du russe accessible à tous (grammaire - vocabulaire - prononciation), des exercices avec corrigés, une annexe comprenant une initiation à l'écriture cyrillique manuscrite, des tableaux récapitulatifs de grammaire, un index thématique (grammaire et expressions), un index lexical russe - français (avec traduction et renvois aux leçons).



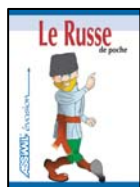
Farmer R.
 « Russe. Méthode express »
 Editions : Harrap's, 2006, 6,90 €
 Coffret livre + 2 CD, 24 €

La méthode Harrap's est nouvelle méthode fondée sur une pédagogie originale et novatrice. Elle offre la possibilité à tous de bien comprendre, d'écrire et surtout de parler un russe actuel et courant. Une parfaite assimilation des notions abordées est garantie par l'introduction progressive de lexique et de nouveaux points grammaticaux ainsi que par des exercices à difficulté croissante. La mémorisation de ces nouveaux points est assurée par la reprise systématique des notions nouvelles dans les chapitres suivants.



Daphne West, Anna Sitnikova-Rioland
 « Lire et écrire le russe »
 Editions : Larousse, 2006, 10,50 €

La collection « Langues orientales » de la maison d'édition « Larousse » vous propose ce manuel basé sur une approche inédite de l'écriture. Sa démarche pédagogique originale, fondée sur la curiosité et le plaisir d'apprendre, permet aux élèves de demeurer motivés tout au long de l'apprentissage. Les activités corrigées balisent la démarche.



Becker E., Gagneur P.
 « Le russe de poche »
 Editions : Assimil, 2004, 7,90 €
 Guide + 1 CD-Audio, 19,90 €

Une série essentielle de la collection Assimil permet en quelques mois d'acquérir plus 2000 mots de vocabulaire, la grammaire de base et de maîtriser la conversation courante.

Un CD audio d'entraînement à la compréhension et à la prononciation qui contient 60 minutes d'enregistrements bilingues : le vocabulaire et les phrases essentiels du manuel répartis par thèmes.



Kobtzeff O.
 « Initiation russe. Voie express » (1 CD +1 manuel+ 1 livret d'accompagnement)
 Editions : Nathan, 2003, 24 €

Pour le travail, un voyage ou pour le plaisir, découvrez les bases indispensables du russe. En peu de temps, les élèves peuvent atteindre un solide niveau et très vite se débrouiller dans les contacts avec des Russes. Dans le livre de formation vous trouverez une histoire aux dialogues amusants qui met en scène les expressions de la vie quotidienne dans une progression bien graduée. Les caractéristiques du russe sont mises à plat une à une, avec des explications simples et concises. Les exercices oraux et écrits facilitent la mémorisation. Le CD audio comprend des dialogues et des exercices d'écoute qui constituent un entraînement à la compréhension et la prononciation, et font de l'apprentissage un plaisir.



Becourt M., Borzik J.
 « 90 leçons du russe. Pratique de base »
 Editions : Le livre de poche, 2002, 6,50 €

Cette méthode, progressive et concrète, a été conçue pour permettre aux étudiants de mieux comprendre et de se débrouiller dans toutes les situations de la vie quotidienne, pour pouvoir lire et parler le russe d'aujourd'hui. Chaque leçon du manuel comprend : un dialogue ou un texte (en russe et en français), des points de grammaire et de vocabulaire, des conseils de prononciation, des exercices (avec leurs corrigés).

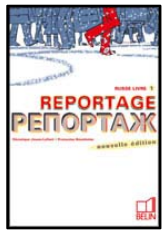


Karnycheff André
 « Faire des affaires tout de suite en russe »
 Editions : Langues pour tous, 2007, 6,90 €
 Coffret livre + CD , 21 €

Ce coffret s'adresse à toutes celles et tous ceux qui sont amenés à traiter des affaires avec des interlocuteurs russes. Faire l'effort de parler la langue de ses partenaires commerciaux est une courtoisie appréciée de ceux-ci et un atout dans les négociations. À cela trois conditions : posséder les bases de la langue concernée ; manier à bon escient les expressions et la langue professionnelle et, surtout, connaître l'environnement culturel : traditions, formules de politesse, ce qu'il faut dire/faire et ne pas dire/faire.

En 20 unités - marchés, achat et vente, téléphone, etc. - le présent ouvrage permet d'atteindre rapidement ces objectifs, grâce à la traduction systématique des phrases modèles et à une prononciation figurée facilement accessible, ainsi qu'à de nombreuses remarques et explications.

METHODE SCOLAIRE



Jouan-Lafont Véronique, Kovalenko Françoise

« Reportage 1. Livre de l'élève »

Editions : Belin, 2005, 19,80 €

Une structure simple et visuellement repérable. Une progression grammaticale claire et rigoureuse, incluant la déclinaison de l'adjectif à partir de la leçon 3. Des activités orales diverses, en situation ou à partir d'images, de nombreuses illustrations d'un dessinateur russe et des photos variées permettent aux élèves de se familiariser avec l'univers russe.

Jouan-Lafont Véronique, Kovalenko Françoise

« Reportage 1. Cahier d'activités »

Editions : Belin, 2005, 7,00 €

Pour le travail en classe :

- des activités et des exercices écrits ;
- des exercices spécifiques de compréhension orale sur les dialogues et les textes du manuel.

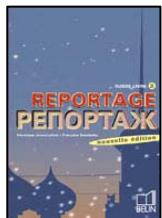
Pour le travail à la maison :

- des exercices destinés à fixer l'orthographe, le lexique, les structures grammaticales ;
- des travaux d'expression semi - guidée et d'expression libre.

« Reportage 1. CD-AUDIO » (2 CD)

Editions : Belin, 2005, 38,90 €

Contenant les textes et dialogues de chaque leçon, des exercices de compréhension orale, des chansons.



Jouan-Lafont Véronique, Kovalenko Françoise

« Reportage 2. Livre de l'élève »

Editions : Belin, 2006, 19,80 €

Le manuel est conçu selon les mêmes principes que Reportage 1.

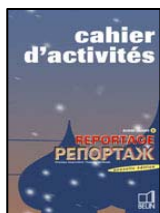
Une structure simple et visuellement repérable.

Progression grammaticale claire et rigoureuse.

Documents nombreux (textes, photos, tableaux) pour découvrir la culture et la civilisation russes.

Activités pour maîtriser les échanges courants.

Sa progression est rigoureusement graduée, en particulier dans le domaine morphosyntaxique. Les activités orales occupent une place essentielle.



Jouan-Lafont Véronique, Kovalenko Françoise
 « Reportage 2. Cahier d'activités »,
 Editions : Belin, 2006, 7,00 €

Pour le travail en classe :
 - des activités et des exercices écrits ;

- des exercices spécifiques de compréhension orale sur les dialogues et les textes du manuel.

Pour le travail à la maison :

- des exercices destinés à fixer l'orthographe, le lexique, les structures grammaticales ;
- des travaux d'expression semi-guidée et d'expression libre.

« Reportage 2. CD-AUDIO » (2 CD)

Editions : Belin, 2006, 38,90 €

OUVRAGES COMPLEMENTAIRES



Serguei Sakhno

Nouveauté 2008

« Les sept péchés du russe. Guide des erreurs à éviter en phonétique, grammaire et vocabulaire en 7 chapitres »

Editions : Ellipses, 2008, 6,50 €

Accessible à tous, cet ouvrage s'adresse à la fois :

- aux débutants en russe, en leur permettant d'accéder à la langue et à ses subtilités sans difficulté ;
- aux plus expérimentés, en leur permettant d'aller à l'essentiel et de disposer d'un aide-mémoire synthétique et pratique, facilement et rapidement consultable.

Ce petit guide présente la singularité et l'originalité de recenser en sept catégories les principales erreurs et confusions commises par une personne dont la langue maternelle est le français.

En établissant des parallèles significatifs et judicieux entre les deux langues, cet ouvrage se distingue des ouvrages grammaticaux qui jusqu'à présent, ne prenaient pas en considération les difficultés spécifiques d'une personne francophone voulant s'exprimer en russe.

SERIE BLOC-NOTES DES EDITIONS ELLIPSES



Annie Tchernychev

Nouveauté 2009

« Pamiatka. Apprendre et réviser le vocabulaire russe de base en s'amusant »

Editions : Ellipses, 2009, 8,50 €

Pamiatka vous donne, sous forme de fiches thématique, l'essentiel du vocabulaire ainsi que les principales irrégularités. Chaque fiche thématique est accompagnée d'une fiche de jeux ou exercices illustrés. Pamiatka c'est 27 chapitres thématiques de vocabulaire courant et 93 exercices ou jeux variés avec un corrigé complet.



Annie Tchernychev

Nouveauté 2008

« Granitsa. Communiquer efficacement en russe »

Editions : Ellipses, 2008, 9,00 €

Granitsa s'adresse aux autodidactes, élèves ou étudiants de niveau intermédiaire qui désirent acquérir les outils nécessaires à une communication, efficace en russe oral et écrit : franchir la «frontière», granitsa entre les niveaux B et C du cadre européen des langues.



Pauline Sabbagh-Béranger
 « Zakouski. Les amuse-bouche de l'alphabet cyrillique »
 Editions : Ellipses, 2001, 5,50 €

Ce petit bloc-notes a pour objectif de permettre à tous de comprendre pour utiliser ensuite l'alphabet cyrillique. Il garantit aussi un bon apprentissage de la prononciation et des bases de la langue russe et surtout il facilite la conversation de tous les jours ...

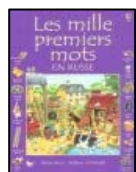
* Dans cette série voir aussi dans la catégorie GRAMMAIRE :
 Zetchenko Maria « Je parle russe. Niveau 1. Grammaire pour débutants »
 Editions : Ellipses, 2003, 5,50 €
 « Je parle russe. Niveau 2. Grammaire pour niveau intermédiaire »
 Editions : Ellipses, 2005, 8€

APPRENDRE LES BASES DU RUSSE EN JOUANT



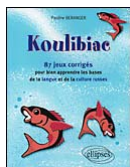
« Imagier français – russe »
 Editions : Aedis, 2004, 3,05 €
 « Le russe mini-dico »
 Editions : Aedis, 2006, 3,05 €

Ces petits dépliant s'avèrent indispensables pour toute personne qui commence le russe. Mots illustrés avec leur traduction en français et leur transcription, petit dictionnaire (Le russe mini-dico) avec les mots les plus utiles et révision des règles de base de la grammaire russe.



Heather Amery
 « Les mille premiers mots en russe »
 Editions : Usborne Publishing, 2006, 10,60 €

Dans cet album les jeunes qui débutent en russe ou qui aiment apprendre par l'image pourront acquérir un vocabulaire de base. La conception du livre et les illustrations colorées et pleines d'humour plairont à un grand nombre de lecteurs. Dans leur apprentissage de la langue, les élèves associeront les mots aux images pour mieux les mémoriser.



Pauline Beranger
 « Koulibiak. 87 jeux corrigés pour bien apprendre les bases de la langue et de la culture russes »
 Editions : Ellipses, 2005, 9 €

La forme de jeu peut s'avérer très efficace dans l'apprentissage de la langue. Ce manuel simple et ludique comporte 87 jeux pour acquérir de façon efficace les bases de la langue russe et consolider les connaissances afin d'améliorer les résultats.

APPRENDRE LES BASES DU RUSSE EN CHANTANT



« J'apprends le russe en chantant. Livre + CD »
Editions : Assimil, 2009, 19,90 €

Nouveauté 2009

Initier votre enfant au russe dès 3 ans en chansons – et ceci de façon ludique –, telle est la vocation de cet album accompagné de son compact-disc. En effet, l'apprentissage précoce d'une langue est la meilleure garantie qu'elle soit facilement assimilée et retenue de façon durable. Pour guider votre enfant dans son apprentissage, chaque thème est divisé en deux séquences distinctes :

Une chanson originale chantée par des enfants, suivie de l'explication des mots principaux ;

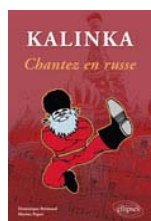
Le karaoké de la chanson pour chanter sur la musique, suivi de jeux audio-actifs pour la détente.



John Langran, Inga James
« Chansons Russe de Ruslan. 24 chansons et un CD audio pour les étudiants de russe »
Editions : Ruslan Limited, 2003, 19,50 €

Un choix de chansons populaires, de romans et de chants patriotiques, qui ont résisté au temps et sont bien connues de la plupart des russes.

Les chansons sont chantées par des étudiants du Collège Musical de Gnessins à Moscou. Le livre contient les paroles des chansons, le vocabulaire, une traduction de chaque chanson et les partitions musicales.



Dominique Brémaud, Marina Papot
« Kalinka. Chantez en russe »
Editions : Ellipses, 2008, 8,50 €

Nouveauté 2008

Ce recueil de 30 chansons traditionnelles russes regroupe des chansons d'amour, des chants cosaques, des chants de marins, de soldats... Elles évoquent la steppe, la Volga, les chevaux, les tsiganes... Pour chacune de ces chansons, sont à votre disposition : la partition, avec accords, et les doigtés d'un accompagnement à la guitare, le texte russe, la phonétique en regard, avec indication des voyelles doublées ou triplées sur la mélodie, une traduction, qui ne se veut ni littéraire, ni poétique, mais plutôt proche du texte russe pour en faciliter l'assimilation...

LEXIQUE / VOCABULAIRE



Karnycheff André, Sélaudoux Marie-José, Tuja Noëlle
« Slova. Le vocabulaire russe »
Editions : Ellipses, 2009, 29,50 € (500 pages)

Nouveauté 2009

SLOVA se présente sous la forme d'une banque de données lexicales se rapportant aux principaux thèmes de l'actualité traités par les médias et reflétant les changements considérables que la Russie a connus ces dernières années, notamment sur le plan économique et politique. Cet ouvrage est un outil de référence susceptible de figurer utilement dans la bibliothèque des slavistes. Il s'adresse en priorité aux étudiants des cycles universitaires, aux élèves des classes préparatoires aux concours des grandes écoles littéraires, scientifiques et commerciales, aux étudiants en sciences politiques, mais également à toute personne désireuse d'approfondir sa connaissance de la langue russe. SLOVA pourra également répondre à la demande de russophones cherchant des équivalents français à des expressions russes de caractère plus technique ou d'un emploi plus récent.

Une liste de mots clés permet au lecteur un repérage facile et rapide des différents thèmes.



François Le Guévellou, Gilles Macagno

Nouveauté 2008

« Quand l'écrevisse sifflera sur la montagne. Mille et une expressions pour apprendre le russe »

Editions : Ellipses, 2008, 8,50 €

Les expressions et proverbes sont des éléments primordiaux de la langue qui permettent d'appréhender les traditions, la culture et la sensibilité de ceux qui les possèdent et les véhiculent. Ce livre propose un échantillon d'expressions russes dites «idiomatiques». Classées par thème, elles offrent au lecteur un petit avant-goût d'un voyage en Russie. Dans chaque rubrique on trouvera une expression russe, sa traduction mot à mot, avec l'expression française qui correspond et, de temps à autre, un complément d'information au moyen d'un commentaire linguistique, culturel ou historique.

Enfin, Gilles Macagno a apporté tout son talent et son humour à l'illustration de ces différentes expressions, facilitant ainsi leur mémorisation.



Philippe Frison, Yekaterina Kudrina, Tatiana Zhyvylo

« Lexique juridique et économique russe-français ; français-russe »

Editions : Chiron, 2006, 40 €

C'est l'aboutissement d'un long travail systématique pour organiser les équivalences trouvées en près de 5 000 entrées, choisies en fonction de leur pertinence juridique, économique, sociale et politique, ou des problèmes de traduction qu'elles peuvent poser dans ces domaines. Il offre aux traducteurs, aux juristes, aux chercheurs, aux enseignants et aux étudiants qui s'intéressent au russe et à l'espace post-soviétique contemporain un ouvrage à jour et fiable, dont les entrées sont illustrées de nombreux exemples et parfois de définitions pour en situer le sens et l'emploi dans leur contexte.



Fabien L.

« TORGOVAT'. Lexique économique, commercial et financier »

Editions : Ellipses, 2007, 15,50 €

Petit lexique ayant pour objectif d'aider le russisant averti à maîtriser les mots les plus courants utilisés dans les domaines de l'économie, du commerce et de la finance.

Destiné à tous ceux qui s'intéressent à la Russie et aux nouveaux Etats nés de l'éclatement de l'Union soviétique et qui ont besoin d'utiliser la langue russe dans leur vie professionnelle.



Dominique Brémaud

« Russe. Le vocabulaire junior »

Editions : Ellipses, 2006, 7 €

Le présent ouvrage vous permet de revoir ou d'acquérir plus de 3 000 mots et expressions de toute nature, classés par thèmes. Pour que ces mots se mettent à vivre, et vous permettent d'échanger avec les autres, chaque chapitre les fait s'animer dans des phrases, et vous invite ensuite à... " Jouer sur les mots " : devinettes, recherche de contraires, traductions " à trous ", mots croisés...



Marina Papot

« Russe. Réponse à tout »

Editions : Ellipses, 2005, 6,50 €

Cet ouvrage s'adresse à tous ceux qui souhaitent rafraîchir ou activer leurs connaissances lexicales. C'est un recueil de quelque 1 200 phrases brèves et pratiques avec leur traduction russe en regard. Il comprend 226 unités définissant autant de situations de la vie de tous les jours.

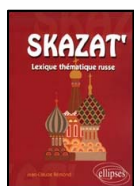


Marina Papot, Galina Ovtchinnikova

« Le russe en un clin d'œil »

Editions : Ellipses, 2005, 7 €

Plus de 1 000 expressions françaises accompagnées de leur équivalent russe en regard pour apprendre, revoir et maîtriser le russe en un clin d'œil.



Jean-Claude Rémond

« Skazat. Lexique thématique russe »

Editions : Ellipses, 2004, 22 €

Du secondaire au supérieur, cet ouvrage est un outil indispensable pour découvrir, enrichir ou réviser son vocabulaire russe au travers de nombreuses expressions courantes dans près de 97 domaines différents allant des faits de société comme la guerre, l'école, la mode, l'économie, la politique... à la description du monde comme le temps qu'il fait, les animaux, l'art... ou encore d'activités comme le sport, le jeu... en passant par l'expression de notions comme la joie, le changement... mais aussi par la présentation des mots nécessaires pour argumenter lors d'une discussion ou pour analyser un texte.



Arjakovski H.

« Davaï, davaï »

Editions : Belin, 2003, 14,20 €

Le russe de tous les jours, de toutes les situations. Les expressions courantes – même les plus familières – classées par fonctions linguistiques et par registre de langue.



Papot M., Ovtchinnikova G.

« Du tac au tac russe »

Editions : Ellipses, 2003, 8,50 €

« Du tac au tac » s'adresse aux lycéens, aux étudiants, aux adultes et faux-débutants qui possèdent déjà un certain vocabulaire. « Du tac au tac », ce sont 1325 phrases brèves prêtes à l'emploi, utilisables telles quelles dans de nombreuses situations. C'est aussi un outil pour rafraîchir et activer la connaissance des mots les plus fréquents de la langue courante.



Hélène Mélat

Anne-Marie Olive

« Samovar. Lexique alphabétique russe - français, français - russe »

Editions : Ellipses, 2001, 6,50 €

Dans son petit format, ce lexique, pratique et simple à utiliser, contient l'essentiel des mots à connaître de la langue russe courante. Avec plus de 3000 entrées, ce livre est un outil indispensable pour le travail en classe comme à la maison.

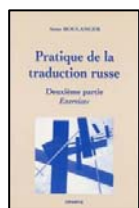


A PARAÎTRE :

Le russe contemporain, Des mots à l'expression. Lexique thématique
 Evelyne Enderlein, Galina Dimova, Svetlana Moskvitcheva et Lia Nesterskaïa
 Editions : L'Asiathèque, 48 €, Sortie début novembre 2009

Objectif de l'ouvrage : offrir à l'utilisateur un outil innovant lui permettant de lire et de comprendre, mais aussi de parler et d'écrire la langue russe d'aujourd'hui.

TRADUCTION



Anne Boulanger
 « Pratique de la traduction russe. Première partie. Eléments de syntaxe comparée »
 Editions : Ophrys, 2002, 18,30 €

Le présent ouvrage est destiné aux étudiants francophones et russophones qui ont acquis les bases grammaticales et lexicales du russe ou du français et souhaitent améliorer leurs connaissances des structures syntaxiques de la langue étudiée.

« Pratique de la traduction russe. Deuxième partie. Exercices »
 Editions : Ophrys, 2002, 14,50 €

Le second volume est la mise en pratique des connaissances dans des exercices de traduction tirés de la langue littéraire et la presse.



Anne Boulanger
 « La syntaxe russe par l'exercice »
 Editions : Ophrys, 2001, 15,00 €

Ce recueil consacré à la syntaxe russe vient en quelque sorte compléter *la Pratique de la Traduction russe*. Il a pour ambition d'aider l'élève à maîtriser l'emploi des formes et des structures de phrase par le biais d'exercices à choix multiple ou de type "transformationnel" qui seront une étape vers l'expression écrite et orale.

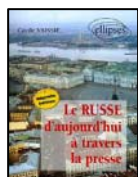


Sakhno S., Hérault C.
 « VOT. Votre thème russe : Ce qu'il faut savoir pour le réussir »
 Editions : Ellipses ; 2007, 14,50 €

Ce manuel de traduction du français vers le russe est destiné à tous ceux qui désirent améliorer leur connaissance du russe. Il sera également utile aux russophones qui ont besoin de se perfectionner dans la traduction et de progresser dans leur maîtrise du français.

L'ouvrage présente des extraits de textes principalement issus d'articles de presse et qui reflètent la langue d'aujourd'hui dans ses divers registres. Enregistrements sonores de textes russes à télécharger sur le site Internet des éditions Ellipses, www.editions-ellipses.fr

LIVRES DE LECTURE



Vaissie C.
« Le russe d'aujourd'hui à travers la presse »
Editions : Ellipses, 2006, 17,50 €

Cette édition entièrement renouvelée du « Russe d'aujourd'hui à travers la presse », souhaite répondre aux besoins d'étudiants qui, après une ou deux années de russe, maîtrisent les principales bases grammaticales, disposent d'un vocabulaire sommaire et veulent désormais en savoir davantage sur la Russie actuelle, tout en améliorant leurs connaissances linguistiques.

Kafelnikova Galina

« Quoi de neuf en Russie. Le pays et ses habitants vus par les journaux russes »
Editions : Institut d'études slaves, 2004, 12 €

Il s'agit d'un recueil d'exercices qui se compose d'articles parus en 2003-2004 dans les journaux à grand tirage qui font l'opinion publique en Russie. Les articles choisis proposent aux étudiants des textes écrits dans une langue journalistique et moderne. Ils sont suivis d'une liste des mots nouveaux ainsi que d'exercices grammaticaux.



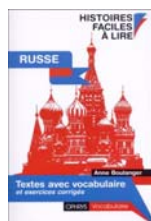
Stéphane Viellard
« Lire les textes russes »
Editions : Presses Universitaires de France, 2002, 25 €

Fondé sur l'analyse de très nombreux exemples, « Lire les textes russes » offre, au cours d'un exposé toujours concret, un ensemble d'outils et de clés nécessaires à l'interprétation des textes les plus variés (littérature, histoire, presse, publicité...). En présentant les grandes notions de la linguistique énonciative, l'ouvrage aborde les principales particularités de l'énonciation en russe et donne des éléments de grammaire du texte. Les chapitres consacrés à la narratologie permettent d'exploiter la complexité et la richesse des textes littéraires.



M. Duc Goninaz , O. Grabovsky
« Le mot et l'idée russe »
Editions: Ophrys, 1995, 8 €

Grand classique, ce petit recueil de textes russes permettra aux élèves d'acquérir le vocabulaire le plus utile dans la vie courante pour une communication facilitée en russe. Vocabulaire trié par listes thématiques.



Anne Boulanger
« Histoires faciles à lire »
Editions : Ophrys, 2008, 12 €

Ce livre de lecture, qui comporte des textes simplifiés accentués apportera à l'étudiant quelques lectures faciles qui lui permettront d'enrichir aisément son bagage lexical et grammatical, avant d'aborder la véritable littérature russe dans toute sa richesse et sa complexité. Grâce au vocabulaire, mis systématiquement en regard du texte, l'élève qui travaille seul pourra aborder ces lectures. Lors de l'utilisation en classe, le travail d'explication pure s'en verra simplifié et l'on pourra faire porter l'effort sur les difficultés grammaticales ou syntaxiques. Edition revue et augmentée en 2008

GRAMMAIRE DU RUSSE



«Le russe. L'essentiel »
Editions : Aedis, 2006, 3,05 €

Ce petit dépliant est un outil indispensable pour les élèves des lycées et les étudiants. Il présente les règles essentielles de la grammaire russe illustrées d'exemples variés.



Zetchenko Maria
« Je parle russe. Niveau 1. Grammaire pour débutants »
Editions : Ellipses, 2003, 5,50 €

« Je parle russe. Niveau 2. Grammaire pour niveau intermédiaire »
Editions : Ellipses, 2005, 8€

Incontournable outil pour mieux s'exprimer et communiquer rapidement en russe, vous trouverez dans ce bloc-notes l'essentiel de la grammaire et du vocabulaire à assimiler, sous forme de fiches illustrées et systématiquement assorties d'exercices et de jeux.

Je parle russe s'articule en deux parties : la première partie, **Говорите**, permet d'apprendre ou revoir les expressions, notions et fonctions du russe quotidien ; la seconde partie, **Будьте готовы** Fournit les outils indispensables pour faire face aux situations les plus courantes de la vie quotidienne en Russie.

Je parle russe c'est 40 fiches notionnelles, 20 fiches situationnelles, plus de 150 exercices corrigés.



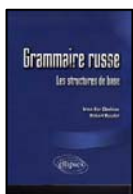
Chicouène M.
«Grammaire du russe d'aujourd'hui »
Editions : Langues pour tous, 2004, 7,80 €

La Grammaire du russe d'aujourd'hui s'adresse aux élèves des lycées, aux étudiants ou aux autodidactes qui veulent acquérir une connaissance solide des bases de la grammaire. Elle traite de façon nouvelle beaucoup de difficultés du russe et propose sur plusieurs sujets des simplifications utiles. Pour cela elle présente de façon claire, rigoureuse et simple l'organisation et le fonctionnement de la langue russe moderne. Elle en explique les mécanismes en s'appuyant sur un grand nombre d'exemples pratiques et en proposant des exercices corrigés.



Christine Meunier
«Grammaticalement correct. Grammaire alphabétique du russe »
Editions : Ellipses, 2003, 13 €

Grammaticalement correct est une grammaire destinée aux élèves des collèges et des lycées. Vous y trouverez tous les points importants de la grammaire russe, présentés par ordre alphabétique, clairement expliqués et illustrés par de nombreux exemples. Chaque point est suivi d'un exercice de vérification corrigé afin de s'assurer de la bonne compréhension du point traité.



Irina Kor Chahine
Robert Roudet
«Grammaire russe. Les structures de base »
Editions : Ellipses, 2009, 16,00 €

Conciliant rigueur et simplicité, cet ouvrage permettra à tout étudiant débutant ou non d'acquérir les bases de la grammaire russe et de comprendre les mécanismes de la langue grâce à de nombreux exemples modernes et actuels. Il pourra également servir d'aide-mémoire complet aux étudiants ayant déjà un niveau intermédiaire et avancé grâce aux nombreux tableaux proposés qui constituent de véritables outils de mémorisation.



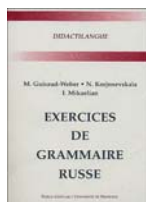
Annie Tchernychev
« Les 100 verbes russes les plus utiles »
Editions : Ellipses, 2003, 5,50 €

Pratique et maniable, cet ouvrage offre au lecteur la conjugaison complète de 100 verbes russes les plus utiles pour la pratique courante et quotidienne de la langue. A la fin de l'ouvrage le lecteur trouvera également des rappels grammaticaux sur le temps, les irrégularités et les spécificités propres à la conjugaison en russe.



Marguerite Guiraud-Weber
« Le verbe russe : temps et aspect »
Editions : Publications de l'Université de Provence, 2004, 15 €

Le verbe russe : temps et aspect traite essentiellement de l'aspect dans la mesure où cette catégorie grammaticale revêt une importance capitale dans le fonctionnement du verbe slave en général et russe en particulier. Toutefois, l'aspect est présenté comme faisant partie d'un ensemble de paramètres linguistiques qui conditionnent ce fonctionnement, à savoir le temps, le mode et le sémantisme verbal.



Marguerite Guiraud-Weber
« Exercices de grammaire russe »
Editions : Publications de l'Université de Provence, 2004, 15 €

Le recueil comporte 480 exercices conçus, en principe, pour les francophones non débutants étudiant le russe dans le cadre d'un DEUG ou d'une licence à l'Université. Le choix des exercices tient compte des différences structurelles entre le russe et le français, et présente une approche systématique des faits grammaticaux, lexicaux et sémantiques du russe contemporain standard sans négliger certains aspects de la langue parlée.



Roger Comtet
«Grammaire du russe contemporain »
Editions : Presses Universitaires du Mirail », 2002, 30,50 €

Cette grammaire du russe contemporain est la nouvelle édition revue et augmentée d'un manuel qui a déjà fait ses preuves. Inscrite dans une perspective phonologique et structuraliste, elle donne du russe contemporain une image fidèle et complète en même temps que simple et rigoureuse. Sa progression suit un plan traditionnel qui mène des unités sonores à la construction des phrases, en passant par une morphologie soucieuse d'offrir le mode d'emploi des formes étudiées.



Anne Boulanger
« Grammaire pratique du russe »
Editions : Ophrys, 2000, 15,50 €

Anne Boulanger
« Grammaire pratique du russe. Exercices avec corrigés »
Editions : Ophrys, 1998, 12,00 €

Cet ouvrage présente l'essentiel de la grammaire russe (morphologie et syntaxe réunies) d'une manière très complète et aussi simple que possible, en ayant notamment recours à des tableaux synthétiques et en utilisant des exemples nombreux et variés. Comportant de fréquentes comparaisons entre le russe et le français, cette grammaire du russe convient à tous ceux qui souhaitent retrouver dans un ouvrage concis les bases grammaticales indispensables à la pratique du russe parlé. Le recueil d'exercices complète le manuel « Grammaire pratique du russe » et comporte un nombre important d'exercices non corrigés que le professeur pourra proposer en devoir personnel aux élèves ; il comporte également des exercices corrigés permettant en outre un travail personnel efficace.



Françoise Barlési
« Grammaire russe par l'exemple »
Editions : Ellipses, 1994, 14,50 €

Ce recueil pratique de plus de 350 exercices, composé à partir des difficultés que rencontrent les élèves et les étudiants dans leur apprentissage du russe, leur permettra de vérifier ou d'approfondir leur connaissance de la langue.

ETYMOLOGIE



Sakhno S.
« 100 racines essentielles du russe »
Editions : Ellipses, 2005, 14,50 €

Outil indispensable pour vous lancer dans l'aventure des mots russes, l'ouvrage vous aide à comprendre la structure du mot, systématiser votre connaissance du vocabulaire, établir le lien entre la structure du mot et son sens, employer le mot dans le bon contexte. Il vous donne plusieurs autres clés pour revoir efficacement les bases et progresser dans la maîtrise de la langue, grâce notamment aux précisions grammaticales, tableaux des alternances des voyelles et des consonnes, indications sur les principaux préfixes et suffixes, nombreux exemples traduits en français, éléments de comparaison avec le français et l'anglais, commentaires en rapport avec la civilisation russe.



Clemens P., Chapovalova E.
« Les mots russes par la racine »
Editions : L'Harmattan, 2003, 25 €

Le vocabulaire de la langue russe est d'une grande richesse et abonde en nuances. Le problème est de savoir comment s'y prendre pour l'assimiler. C'est ce à quoi s'attache cet ouvrage en regroupant les mots à partir de leurs racines. Un peu de méthode permet de décomposer ces vocables pour les comprendre " du dedans " et par là plus facilement les mémoriser. On arrivera ainsi à apprivoiser progressivement cette langue puissante, aussi belle qu'utile.

CIVILISATION



Jean-Robert Raviot

« Démocratie à la russe. Pouvoir et contre-pouvoir en Russie »

Editions : Ellipses, 2008, 18 €

Cet ouvrage a pour objet de retracer le chemin parcouru par la Russie dans son entreprise de démocratisation, de la fin de la perestroïka à nos jours (1989-2008). Il s'agit de livrer les données essentielles, systématisées dans des documents annexes, et de proposer certaines clefs d'interprétation essentielles de l'évolution du système politique post-soviétique.

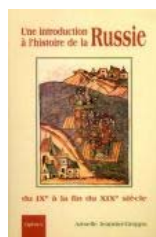


Ter Minassian Taline, Raviot Jean Robert

« De l'URSS à la Russie. La civilisation soviétique : genèse, histoire et métamorphoses de 1917 à nos jours »

Editions : Ellipses, 2006, 16 €

L'histoire politique et sociale de l'URSS (1917-1991) et de la décennie post-soviétique (depuis 1991) est celle d'une véritable *civilisation*. La compréhension de celle-ci permet aujourd'hui de d'éclairer, quinze ans après la disparition de l'URSS, les problèmes politiques, économiques et sociaux qui se posent à la Russie et aux autres pays issus du bloc socialiste.



Armelle Jaennier-Groppo

« Une introduction à l'histoire de la Russie du IX à la fin du XIX siècle »

Editions : Ophrys, 2002, 12 €

IX^e siècle aux premières années du XX^e siècle, rythment la marche qui conduira à la révolution de 1917 et éclairent ce qui aujourd'hui encore, après la période soviétique, en constitue la spécificité. Loin des polémiques et des jugements superficiels, il s'agit ici de donner des clefs qui permettent de comprendre la Russie actuelle.



Philippe Zwang, Annie Zwang

« De La Russie De Catherine II À La Russie D'aujourd'hui (1762-Début Du XXI siècle) »

Editions : Ellipses, 2004, 14,50 €

Cet ouvrage correspond à l'une des questions d'histoire contemporaine au programme de concours PLP Lettres-Histoire. Il intéresse aussi tout lecteur désireux d'accéder rapidement à quelques éléments de compréhension de la Russie impériale et soviétique. L'objectif est de proposer une synthèse ordonnée en s'appuyant sur les problématiques récentes de la période. Un lexique, différentes annexes proposent des aides complémentaires.

CD-ROM NIVEAU DEBUTANT



Langran J., Vechneva N.
« Ruslan 1. CD-ROM »
Editions : Ruslan LTD, 2000, 34,50 €

Version française du CD-ROM « Ruslan 1 », un programme multimédia de russe pour débutants. Toutes les traductions et les explications sont en français. Le CD-Rom unique sur le marché offre un accès à la langue à travers de nombreux dialogues et extraits vidéo. Vous pouvez également vous enregistrer grâce à un microphone et comparer votre accent à celui des enregistrements du CD-Rom.

Ce CD-ROM contient:

- Introduction à l'alphabet russe
- 52 dialogues avec une histoire fascinante
- Le son ou la traduction, vocabulaire et information
- Explications de grammaire avec du son
- 279 exercices interactifs et sonorisés
- Revues de grammaire et glossaire
- Listes de mots utiles
- Avis aux voyageurs, dictionnaire et moteur de recherche avancé

CD-ROM / NIVEAU INTERMEDIAIRE ET AVANCE

John Langran, Veshnyeva Natalya
« Ruslan Russe 2. CD-ROM »
Editions : Ruslan LTD, 2003, 48 €

Deuxième niveau de la méthode « Ruslan » qui correspond au niveau intermédiaire de la connaissance de la langue russe. Vous y trouverez :

- des pages de vocabulaire avec les mots nouveaux, des explications de grammaire claires et concises soutenues par de nombreux exemples,
- de nombreux exercices et activités pour le russe parlé et le russe écrit, des textes de lecture,
- des exercices d'écoute et de lecture, des dessins qui facilitent une mise en pratique immédiate,
- les corrigés des exercices, un dictionnaire Russe – Français

John Langran
« Ruslan Ruse 3. CD-ROM. Leçons 1-4 » (version en anglais)
Editions : Ruslan LTD, 2006, 23,50 €

John Langran
« Ruslan Ruse 3. CD-ROM. Leçons 5-7 » (version en anglais)
Editions : Ruslan LTD, 2006, 23,50 €

John Langran
« Ruslan Ruse 3. CD-ROM. Leçons 8-10 » (version en anglais) 23,50 €

Le troisième niveau de ma méthode « Ruslan » est destiné aux élèves de niveau avancé. Ce support multimédia est réparti en 3 parties. Le but de ce CD-ROM est de présenter le maximum de travail interactif : de nombreux exercices lexicaux et grammaticaux y sont présentés.

TABLE DES MATIERES

METHODES COMMUNICATIVES.....	1
METHODES ACCOMPAGNEES D'UN SUPPORT AUDIO	1
METHODES DE LANGUE	4
MINI METHODES.....	5
METHODE SCOLAIRE	8
OUVRAGES COMPLEMENTAIRES	9
SériE <i>Bloc-notes</i> des éditions Ellipses.....	9
APPRENDRE LES BASES DU RUSSE EN JOUANT	10
APPRENDRE LES BASES DU RUSSE EN CHANTANT	11
LEXIQUE / VOCABULAIRE	11
TRADUCTION	14
LIVRES DE LECTURE.....	15
GRAMMAIRE DU RUSSE	16
ETYMOLOGIE.....	18
CIVILISATION	19
CD-ROM	20
NIVEAU DEBUTANT	20
CD-ROM / NIVEAU INTERMEDIAIRE et AVANCE.....	20